

GASLIGHT GAZETTE

J A N U A R Y 2 0 1 8



BAY AREA HORSELESS CARRIAGE CLUB



GASLIGHT GAZETTE

A PUBLICATION OF THE

BAY AREA HORSELESS CARRIAGE CLUB

J A N U A R Y 2 0 1 8



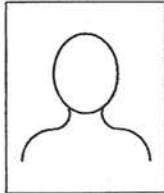
2018 BOARD OFFICERS & MEMBERS

Board Chair



Don Azevedo
3802 Briarcliff Dr.
Pittsburg, CA 94565
imnuts4fords@comcast.net
925-301-5315

Member



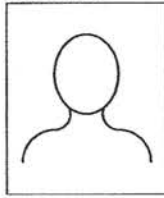
Christine Crowell
2874 Fieldview Ter.
San Ramon, CA 94583
hccboss@aol.com
925-963-5825

President



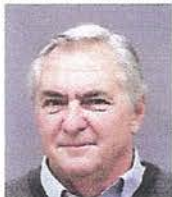
Ed Archer
1807 East Avenue
Hayward, CA 94541
karened4@att.net
510-581-4911

Member



Johnny Crowell
2874 Fieldview Ter.
San Ramon, CA 94583
jcrow22006@aol.com
925-963-5835

Vice President



Ed Harley
167 Clover Hill Ct.
Danville, CA 94526
epharley@pacbell.net
925-838-7460

Member



Bill Schrambling
929 Toulouse Way
Martinez, CA 94553
weschram@pacbell.net
925-228-1168

Secretary



John Morrison
1450 Grand Ave.
Oakland, CA 94610
johnpmorrison@sbcglobal.net
510-407-0708

Gazette Editor



Mark Cerruti
256 La Questa Dr.
Danville, CA 94526
cerrutidesign@comcast.net
925-639-9770

Treasurer



Whitney Haist
12 Sunrise Hill Rd.
Orinda, CA 94563
haist2@comcast.net
925-899-4912

We saw a doctor with a Case the other day. He said there had been an accident and that he was hurrying to see the man in the Moon.
Bon voyage doc!

2018 COMMITTEE CHAIRS

| | | | |
|---------------|-------------------------|--------------|--------------------------|
| Tours Chair | Johnny Crowell | 925-963-5835 | jcrow22006@aol.com |
| Web Master | Mark Wheeler | | mark@tonedeafdesign.com |
| Membership | Bill Schrambling | 925-228-1168 | weschram@pacbell.net |
| Authenticity | Don Azevedo | 925-301-5315 | imnuts4fords@comcast.com |
| Hospitality | Kaaren Brommer | 510-538-1795 | kebrommer@aol.com |
| | Pam Johnson | 650-228-4222 | dearlj@sbcglobal.net |
| Sunshine | Susan Durein | 510-523-4993 | |
| Nut & Bolts | Doug Durein | 510-523-4993 | dougdurein@gmail.com |
| Poet Laureate | Genelle Azevedo | | |

The BAY AREA HORSELESS CARRIAGE CLUB (BAHCC) was founded in 1951 by and for automobile antiquarians dedicated to the preservation of pre-1916 motor vehicles. The BAHCC is one of numerous Regional Groups of the Horseless Carriage Club of America, (HCCA) which has 4500 members worldwide. HCCA membership is required of all active touring BAHCC members, but is not required for "Associate" members. New membership into our club is invited.

GENERAL MEETINGS: First Wednesday at 7:30pm, monthly, (except July & December - no meeting) at the Piedmont Community Hall, 711 Highland Avenue, Piedmont, California. April and November are Potluck dinners starting at 6:30pm. Guests are always welcome. Special presentations at meetings.

BOARD MEETINGS: Monthly, see Calendar for schedule. All members welcome.

ADDRESS: c/o President. **PHONE:** c/o President.

WEBSITE: www.bahcc.org

EDITOR'S NOTES:

Dear Members,

HAPPY NEW YEAR!

Mark Cerruti, Editor



The GASLIGHT GAZETTE is published 11 times per year, with one issue for the months of July and August. Permission to reproduce articles is granted provided credit is given to the original source.

On the Cover; *Life* © January 5th, 1911
Artist; Lejaren à Hiller (1880-1969)

Notes to you, from the Pres.

Old news by now, but your newly elected board of directors and guests had their joint (old board/new board) meeting dinner in November, at the Brass Door restaurant in San Ramon. As usual the food was very good, followed by a board meeting for the purpose of among other things, installing new board members. We are pleased to welcome Johnny Crowell to the board, the only change for 2018. Actually Johnny is filling a 2017 vacancy. One of the main functions of this meeting was for your new board of directors to select from among them a president for 2018. I was nominated, and with only 2 descending votes (mine and Karen's) I was selected by the board to be your President for 2018.

So for the Bay Area Horseless Carriage Clubs 67th year, your club continues to be healthy, with an adequate treasury and an experienced board of directors to lead you through the coming year. The Bay Area Horseless Carriage Club has a rich heritage, and the goal of your new board will be to uphold our past traditions and see if we can't implement something new to stir your enthusiasm, maybe get you on the move to the point that perhaps next year you'll take on a board position and join the team that will lead us on to future successes. You newer members are our future and we are really depending on you to lead us forward. New board members mean new ideas and that's what makes the world go around.

I've got to ask two favors of you,.... and please don't shrug it off..... Don't leave it to someone else, thinking somebody else will do it! Please help your new tour chairman, Johnny Crowell out by volunteering to arrange/lead a tour for 2018 March, May, June, August, October and November are still available. Each one of you have the ability to ease the pressure on your Tour Chairman so please choose one of those months and let Johnny know you're willing to help your club succeed in 2018.. It's easy, Ph. 925 963 5835 or Email jcrow220006@aol.com. Please, don't put it off. Okay..... the other favor is, submit something to Mark Cerruti for the newsletter. A short story, a long one, a picture, maybe an old original of a family member with their car or a modern one, you with your car, a story to go along with the picture. Mark has a big job trying to fill pages every month and anything you can come up with will help him out immensely.

Last but not least, be sure and check the calendar in the newsletter for upcoming events. The Train trip to Sacramento on January 13, and the Valentine Day Brunch in February, and don't forget every club member is welcome to attend our board meetings. Never a dull moment! And that adds up to good fun!

Ed Archer

The Peerless Direct Drive Motor Car

Agencies
in the
principal
cities



PERFECTION
is a strong word to use in defining any man-made thing. But ask a motorist what he thinks of his

Peerless DIRECT DRIVE Motor Car.

Our new four-cylinder 24 and 35 H. P. cars, \$3,700 to \$6,000, are the height of touring car excellence. Send for our new illustrated catalogue, just out.

Our exhibit at the Show will speak for itself. Photogravure of "Peerless Girl II" shown herewith, 14 x 22 inches, suitable for framing, sent postpaid on receipt of ten cents.

Members
Association
Licensed
Automobile
Manu-
facturers

Peerless Motor Car Co.

Cleveland, O., U. S. A.

BAHCC Holiday Party 2017!



Santa was in the house!

Photos by Ed Harley



Club china was distributed to attendees. Thanks are due to the Morrison's for caring for it all those years and the Harley's for dispatching it.



Toys destined for Children's Hospital, via Santa!



Ron Sparzo and his magic fingers entertained the crowd.



L to R, Elf, Santa.



Happy Birthday!

| | |
|------------------|------------|
| Carolee Morrison | January 1 |
| Doug Marin | January 2 |
| Matt Ryan | January 2 |
| Anne Metais | January 3 |
| Frank Swenson II | January 5 |
| Renee Henningsen | January 8 |
| Mark Forbes | January 13 |
| Kaaren Brommer | January 20 |
| Bill Gularte | January 27 |
| Karen Archer | January 31 |

Happy Anniversary!

| | |
|------------------------|--------------------|
| John & Kathleen Vitale | January 16th, 1982 |
| David & Patricia Pava | January 19th, 1997 |
| Jim & Jean Boyden | January 25th |
| Ed & Karen Archer | January 31st, 1959 |

Hospitality Calendar

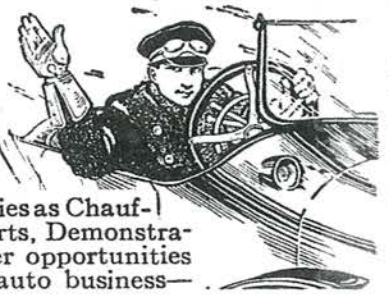
Dessert Sign-ups

| | |
|---|--------------------------------------|
| January | Kaaren Brommer |
| February | Karen Archer |
| March | Donna Jones |
| April | Potluck - By alphabet, check Gazette |
| May | Carolee Morrison |
| June | |
| July | 4th of July Picnic |
| August | Christine Crowell |
| September | Alaine Schrambling |
| October | Carolyn Harley |
| November | Potluck - By alphabet, check Gazette |
| December | Holiday Party - CATERED |
| Contact Pam Johnson or Kaaren Brommer to Sign-up! | |

LEARN THE Auto Business

Earn a Splendid Salary

Over 3000 graduates of our school are now receiving big salaries as Chauffeurs, Testers, Mechanical Experts, Demonstrators, etc., etc. There are greater opportunities now than ever before in the auto business—**for properly trained men.**

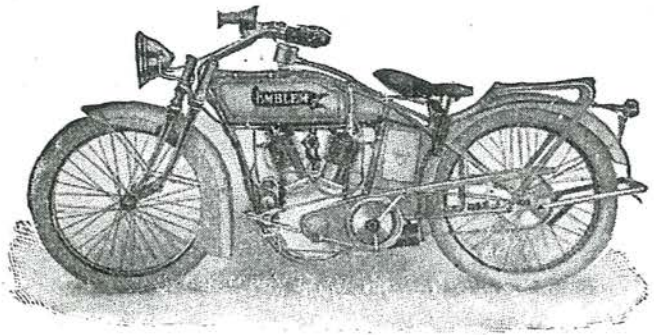


UP-TO-DATE TRAINING IN 4 WEEKS

including expert instruction on latest starting and lighting systems, newest types of motors, etc., and repairing and driving high powered cars. 12 years of success—oldest and best established school west of New York. **Tuition and board reasonable.**

Call or write us today for catalog.

Cleveland Automobile School 2352 Euclid Ave.
Cleveland, Ohio



EMBLEM Motorcycles—Bicycles

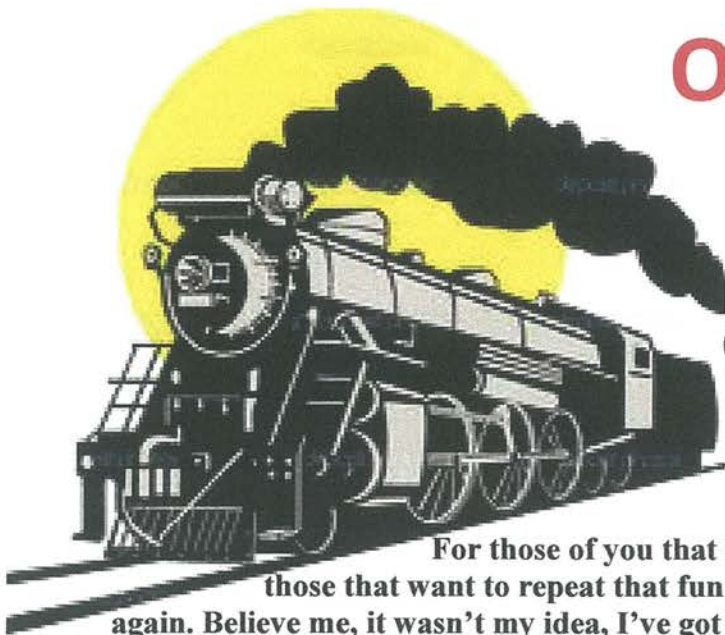
EMBLEM MFG. CO. - Angola, N. Y.

OUR WINTER TOUR

January 13, 2018

TRAIN TRIP II to OLD SACRAMENTO

Relax and take a winter
break from it all.



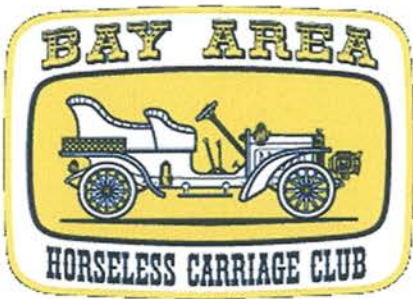
For those of you that missed last winter's Old Car Club Train Trip or those that want to repeat that fun experience, by popular demand, we're doing it again. Believe me, it wasn't my idea, I've got enough to do!

There's only one thing almost as good as having fun with old cars, and that's having fun with old car friends. And, after all, the automobile nearly put the railroads out of business so the least we can do is throw our support every few years with a delightful winter trip on the train. Aside from the fun of being with friends there's so much to see enroute and something for everyone at our destination. If you're into sports there's the Sacramento Kings new state of the art stadium, or the old well restored Leland Stanford Governor's mansion, the world class California State Railroad Museum, the California Auto museum (since it's roughly a half mile away from old town I've arranged a shuttle to and from old town and a reduced entry fee of \$7.00 per person for those that want to go), the historic Delta King river boat, and of course Old Town Sacramento's various diverse shops, museums and restaurant's. All this within a short walking distance of the Train depot. Upon arrival, a favorite lunch spot for a lot of us is Joe's Crab Shack in Old Town alongside of the Sacramento river (diverse menu, not just fish/crab).

Each club should generate a sign up sheet so that whoever is in charge of your group knows who's coming so they can figure the best combination package price on train fares from the list below. If we get enough participation we'll have our own coach. We'll be boarding the Capitol Corridor Express, train number 724 departing from downtown San Jose at 8:10 AM arriving Sacramento at 11:18 AM. Some clubs will be boarding train 724 enroute in Oakland and some in Martinez. For the return trip most of us will be boarding Train number 743 departing Sacramento at 3:55 PM (you can probably depart earlier or later as you choose but technically with our "deal" the 743 is your return train).

For those departing San Jose the base round trip fare is Adult \$80.00 per person (Oakland, Martinez much less). Now here's the special fares and none can be combined for a lesser fare. Seniors (62-up) or Student ages 13-25 (must show proper ID) or Veteran (with valid Veterans Advantage membership card) or Disabled passenger, all get 15% off (\$68.00). Active military or AAA member (no, stupid, not alcoholic anonymous!) 10% off. Here's the big one but it takes organization (event chairmen get your act together), group of 20 or more 30% off and must make reservations 21 days in advance. Such a deal!!! Now....for those that want to board at any station that we may not reach the minimum 20 people, there's another ticket package where one person buys a full fare ticket and from 2 to as many as 5 "friends" accompanying him pay only 50% of the full fare each. To decide your departure location if you're price shopping, full fare round trip from Oakland \$58.00, Martinez \$38.00. Totally confused? or want to get in on the best deal please contact your clubs event chairman to be included in the best bargain ticket price. If you want to do some checking on your own just type in Amtrak on your computer or you could call Amtrak at 800 872 7245 (and they'll probably totally confuse you.) If I can help call me, Ed Archer 510 581 4911.

BOTTOM LINE FOR A 30% DISCOUNT, COMMIT TO GO, CONTACT YOUR CLUB EVENT CHAIRMAN BEFORE DECEMBER 22, 2017 AND WE'LL GET YOU IN ON OUR GROUP RATE. Your best bet is departing from San Jose. Not sure if we'll get 20 or more people at Oakland or Martinez. Event chairman please submit your list of people going, and money to me by December 22, 2017



2018 BAHCC MEMBERSHIP DUES ARE DUE

If all of your directory information is unchanged since last year's directory, there's no need to fill out any of this information except for your name. Any changes, please fill in the space provided. Please place an "X" re. newsletter below on the last line of blanks provided.

Last name _____ First _____ Spouse _____
 Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____
 Phone(s) _____ Email _____
 Birthdate; (month and day) Yours _____ Spouse _____ Wedding Anniv. _____
 Newsletter Delivery; Please check one below. (*email only will be a cost savings to the club*)
 I prefer to have my newsletter sent via; Email only Email & U.S. Postal


Please make checks payable to BAHCC and send your \$35.00 payment to Membership Chair;
 Bill Schrambling 929 Toulouse Way Martinez, CA 94553

You can't faze the Hassler!

There is a saying that you can go anywhere in a Ford. But even the greatest Ford enthusiast may be excused when it comes to driving his Ford down a flight of steps!


The good folk shown below are not a troupe of circus performers. The driver, a Hassler dis-

tributor, wished to prove to them by actual demonstration the difference in the riding qualities of a Ford Car resulting from the application of Hassler Shock Absorbers. As you see, he didn't take an asphalt street to prove it on, either! The prospects bought the Hassler.



Shock Absorber

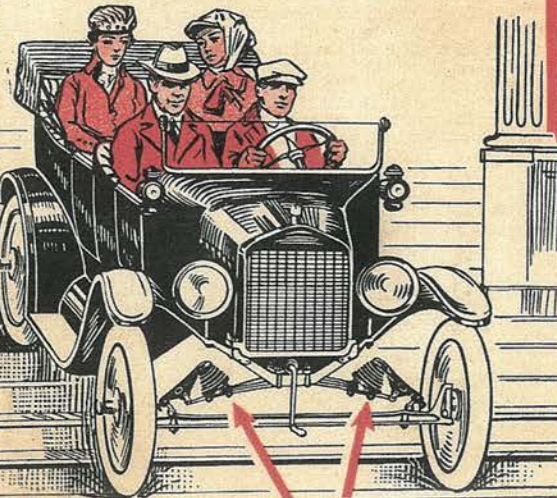
for FORD CARS



CONICAL SPRING AT THIS ANGLE PREVENTS SIDESWAY

STOP ON LEVER PREVENTS UP-THROW

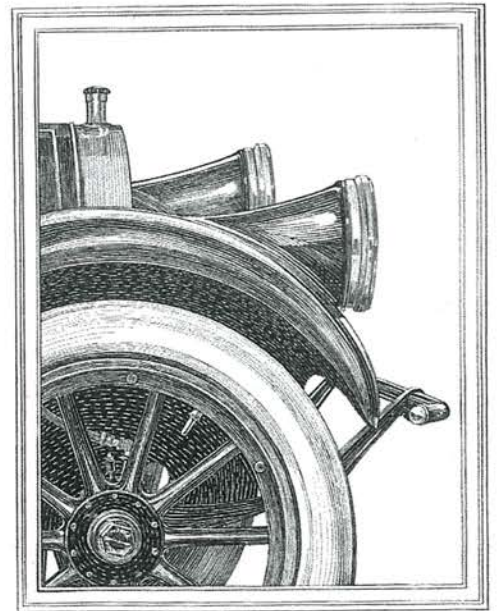
SOFT AND RESILIENT ACTION DOWNWARD



We know you don't care to try acrobatic stunts with your car, but we are sure that you will welcome any Ford accessory that makes your Ford ride like a \$2,000.00 car, makes steering easier, driving safer, and cuts your maintenance cost one-third. Hassler Shock Absorbers do this and more.

Have your dealer apply a set for 10 days free trial. Write for illustrated circular. Ask for our proposition to distributors

ROBERT H. HASSLER, Inc.
 Indianapolis, Ind.



Pierce-Arrow

The searchlights on the mudguards, so characteristic of Pierce-Arrow Cars, have much to commend them. They light more of the road; reach farther around corners; relieve the lamps of jars; give a line of beauty to the mudguards not otherwise easily obtained.

The Pierce-Arrow Motor Car Company Buffalo, N.Y.

HCCA NATIONAL NEWS



Re: 2018 Convention Registration, Voting, New Gazette Editor, Transition Period, Holidays Greetings
Issue: 2017-12-10 #11

- **2018 Convention Registration ...**
Celebrate 80 Years of Brass Era Touring
80th Year of HCCA –
Dates: April 7-11, 2018
Location: Tenaya Lodge at Yosemite, CA
Bakersfield – April 12 to April 14, 2017
MEETING OF THE MARQUES
Registration for the 2018 HCCA National convention has a waiting list ...
- **EVERY Vote Counts** – Time is running out ... HCCA is your club and you should vote for the members that you want to represent you on the Board of Directors. If you are a voting HCCA member, you received a ballot to cast your vote. This is your opportunity to vote for your representatives. Your vote makes a difference. Each ballot submitted to be valid MUST have five candidates selected. *All valid ballots must be received by the HCCA auditor by December 15, 2017.*
- **New HCCA Gazette Editor Selected** – Over a dozen of candidates applied for the new HCCA editor job. A search committee of board members and non-board members interviewed candidates and selected the 3 best candidates and then the Executive Committee interviewed the 3 final candidates. On November 9, 2017, Tracy M. Leshner of Reinholds, PA was selected and accepted the offer to provide the service of acting editor for the HCCA Gazette starting with the March/April issue. For a smooth transition, she will be assisted for a short time by Jeryl Scheiver Huppe (the interim HCCA editor).
- **Review of the Gazette Transition Period** – During the transition period, I had the responsibility of receiving all of the email correspondence that members sent to the editor and they were sent on to Jeryl. I am

pleased to report that many members responded with positive support of a member's efforts in putting out a fantastic issue for the Nov / Dec issue of the Gazette.

On behalf of all the HCCA members, I would like to thank the President, Vice president, the Executive committee and the Search committee for all their work, diligence and effort to give the club a smooth transition.

To the members remember, the HCCA is your club and the Gazette magazine will only be as good as the information, pictures and articles that you create and submit. So keep your articles, advertisements and pictures coming.

- **Holiday Greetings** – On behalf of the HCCA Board of Directors, we want to wish you and your family a great and safe Holiday season with family and friends. I extend to you a *Merry Christmas* and a *Happy New Year*. Don't make any promises you cannot keep and start planning to get your antique vehicle(s) ready for the 2018 tour season ... Do not wait for spring.

Get Involved and Give Back to your family of friends ... The Horseless Carriage Club of America ...

Carlton Pate / anpcop@aol.com

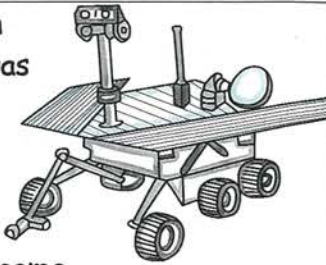

2017 HCCA Chairman of the Board





BAHCC Club Meetings Calendar

Managed by Ed Harley, V.P. epharley@pacbell.net 925-838-7460

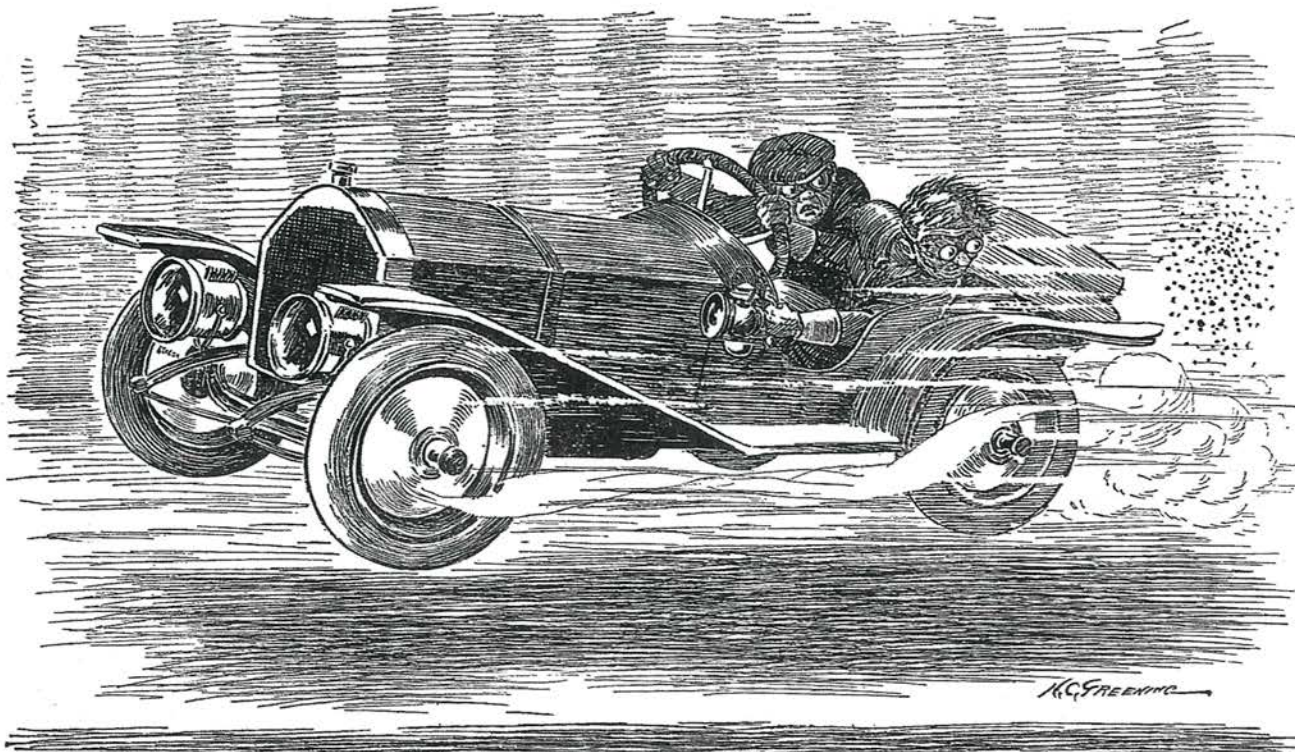
| Month | Date/Day | Events | Speaker/ Special Event |
|----------|-----------------------------|-----------------------------|---|
| Jan 2018 | Jan 3 - Wed | Club Meeting | In a college freshman Engineering class, which Don Azevedo was a student, the assignment was to invent something. The students then had to pitch their idea to 4 registered professional engineers; and then, pitch their idea to 4 potential financial investors. Come listen to Don discuss his invention and the outcome.  |
| | Jan 17 - Wed | BOD Meeting | Ed Archer's Home Special BOD Meeting Topic: Membership |
| Feb 2018 | Feb 7 - Wed | Club Meeting | Dr. Mike Barricks is back. Mike was one of our favorite guest speakers of 2017, when he masterfully told the story of his victory in 1955, as a 15-year-old, with his 1/12 scale model car of the Fisher Body Craftman's Guild. However, that was only part of the story. Mike first entered the competition in 1954, as a 14-year-old. Come to the meeting, SEE THE NON-WINNING MODEL, and listen to Mike's story  |
| | Feb 21 - Wed | BOD Meeting | Special BOD Meeting Topic : Membership (Continued) |
| Mar 2018 | Mar 7 - Wed | Club Meeting | |
| | Mar 21 - Wed | BOD Meeting | |
| Apr 2018 | Apr 4 - Wed | Club Meeting | Potluck Dinner and Parts Auction |
| | Apr 12-14 | Bakersfield | Bakersfield International Brass Swap Meet, Bakersfield, CA |
| | Apr 18 - Wed | BOD Meeting | |
| May 2018 | May 2 - Wed May 16- Wed | Club Meeting BOD Meeting | BAHCC Ladies Showtime |
| Jun 2018 | Jun 6 - Wed Jun 20- Wed | Club Meeting BOD Meeting | |
| July | NO Meetings | | |
| Aug 2018 | Aug 1 - Wed Aug 15 - Wed | Club Meeting BOD Meeting | Members Hobby Night |
| Sep 2018 | Sep 5 - Wed Sep 19 - Wed | Club Meeting BOD Meeting | |
| Oct 2018 | Oct 3 - Wed Oct 17 - Wed | Club Meeting BOD Meeting | |
| Nov 2018 | Nov 7 - Wed Nov 21- Wed | Club Meeting BOD Meeting | Appreciation Dinner and Office Installations |
| Dec 2018 | Dec 12 -Wed | Holiday Party | Dinner & Dancing BAHCC 2019 Board Officers Installation |

Please contact Ed Harley if you want to speak at a future club meeting.



BAHCC Tour Calendar Club events **Bolded**

| Month | Date/Day | Events | Tour Leader | Details |
|-----------|----------------------|---|------------------|--|
| Jan 2018 | Jan 13 - Sat | Sacto train ride | Don Azevedo | We will all go on the train to Old Town, Sacto for camaraderie and good times. This will be a multi-club trip & tour. Details in the Gazette. |
| Feb 2018 | Feb 11 - Sun | Valentine's Day Tour & Lunch | Bill Schrambling | Pending reservations at Pier 29 in Alameda (they are not taking them until January 1), we will have a brunch once again there. A tour will be worked out if the weather holds. More details to come. |
| Apr 2018 | Apr 7 - 11 Sat - Wed | National Club Yosemite Tour | Michael Sullivan | Sponsored by So Cal Regional Group, details to come, and is featured in Sept-Oct HC Gazette. |
| May 2018 | May 6 - Sun | Tour and Lunch | Harley & Haist | Blackhawk Car Show and Diablo Countryside tour. |
| July 2018 | July 4 - Wed | Parade and Party | John Morrison | First observation of the annual Piedmont parade and follow up party at the Morrisons |



"GEE! LOOK AT THOSE FLIES FOLLERIN' US. THEY SURE CAN GO SOME."
 "FLIES! IT'S THAT CHARGE OF BUCKSHOT THAT YAP CONSTABLE FIRED AT US, AN' WE GOTTA HUSTLE OR IT'LL GET US."

BAHCC Board Meeting Minutes of 11-15-17

The BAHCC Board met at the Brass Door Restaurant on Wednesday, November 15, 2017. The meeting was called to order by President Don Azevedo at 7:28 p.m. All Board members were present. Guests included Doug and Susan Durein, Bill and Kaaren Brommer, Don and Pam Johnson, Bill Cassidy and Board member spouses. This joint board meeting is also an appreciation dinner for those individuals that work very hard for the club throughout the year.

Minutes: The minutes of the last Board meeting (October 15, 2017) had been sent out prior to the meeting, and more copies were available as needed for review. The minutes were approved as written.

Treasurer's Report: Whitney Haist-- All was in order.

Membership Report: Ed Archer-- Nothing was new.

Tours, Activities and Meetings: Bill Schrambling reviewed the upcoming Pilgrims' Tour scheduled for the day after Thanksgiving (courtesy of the entire Schwartz family). It will consist of meeting at the Martinez Trestle, a tour to a very nice picnic area, folks enjoying their left-overs from the day before, and touring back to the Schwartzes' car museum for enjoyment of that and for desserts aplenty provided by the Schwartzes.

Ed Harley reviewed plans for the upcoming BAHCC Christmas Dinner and annual meeting, which will be held on December 13 at the Piedmont Community Hall.

Christine Crowell reminded us that everyone is asked to bring new, unwrapped children's gifts for Children's Hospital. This will be the BAHCC's last philanthropic activity of 2017.

Nuts and Bolts: Doug Durein reviewed upcoming Nuts and Bolts ideas for early 2018. There were comments that the 2017 Nuts and Bolts activities were well attended and quite successful.

Web Site: Don Azevedo— Nothing new.

Gaslight Gazette: Mark Cerruti thanked everyone for their help all year, and in turn everyone present applauded him for the very fine job he has done for 2017.

Authenticity Report: Ed Archer— Nothing new.

Unfinished Business:

New Business: Election of President— Ed Archer was nominated for 2018 President, the motion was seconded and approved almost unanimously, the only no vote by Ed himself.

Appointment by President of officers and committee chairs: There was discussion, and tentative names were mentioned for all or nearly all positions listed below. These will be announced and thereby finalized at the BAHCC Annual Meeting/Christmas Party December 13th at the Piedmont Community Hall.

Vice President
Secretary
Treasurer
Newsletter Editor
Tour Chairman
Membership Chairman
Philanthropic Chairman
Authenticity Chairman
Sunshine
Nuts and Bolts Coordinator
Hospitality Coordinators

BAHCC Christmas China: Ed Harley announced that he and Carolyn will be bringing the Club's Christmas China to the Christmas party. It will be neatly stored in pairs of place settings in small boxed and given away to interested parties.

Ben Sharpsteen Museum exhibit: Don suggested that our club may have the opportunity to create an antique car related room for the museum if we are interested. More details to follow.

2018 BAHCC Tours and activities: Ed Harley talked about trying to decide on how many activities to have per year and getting those decisions established early. That way folks can plan ahead early and avoid having too many activities to choose from. A good discussion ensued, and this will be discussed further at the start of next year.

Recall on Kidde Fire Extinguishers: Don reported there has been such a recall on extinguishers that have plastic handles.

Sale of Standard Catalog of American Cars, 1805-1942: Don reported there has been another run made of the catalogs by the publisher, and that the price is quite reasonable.

Year in review – Don led the discussion and many chimed in that 2017 has been a very positive and enjoyable year for the Club.

Adjournment: The meeting was adjourned at 9:37p.m.

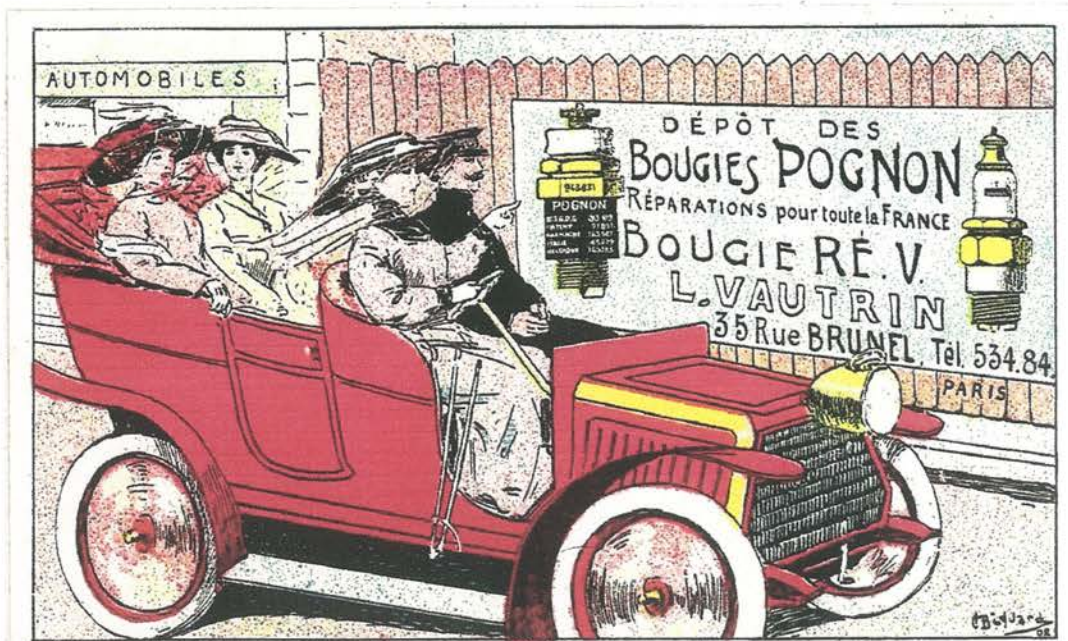
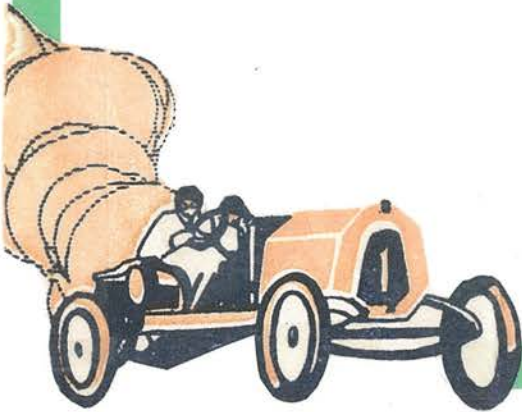
Respectfully submitted,

John Morrison, Secretary



Bay Area Horseless Carriage Club

256 La Questa Drive
Danville, CA 94526



Voyez Jean, avec ces 2 bougies, nous n'aurons plus d'ennuis!